

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

IRREGULAR CROSS-SECTIONAL POLYESTER  
FILAMENTS AND YARN AND FABRIC CONTAINING  
SAME

上記発明の明細書（下記の欄でx印がついていない場合は、本書に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約  
国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、  
(該当する場合) \_\_\_\_\_ に訂正されました。

☒ was filed on March 6, 2001  
as United States Application Number or PCT  
International Application Number PCT/JP01/01742  
and was amended on  
[B2] (if applicable)

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、  
内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the  
contents of the above identified specification, including  
the claims, as amended by any amendment referred to  
above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されると  
おり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務が  
あることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is  
material to patentability as defined in Title 37, Code of  
Federal Regulations, § 1.56.

# Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米国外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している。本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior foreign application(s)  
外国での先行出願

Priority Not Claimed  
優先権主張なし

11-252913  
[C1] (Pat.Appln.)  
(Number)  
(番号)

[C2] Japan  
(Country)  
(国名)

[C3] 7/ September/ 1999 ☒  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

2000-124041  
[C5] (Pat.Appln.)  
(Number)  
(番号)

[C6] Japan  
(Country)  
(国名)

[C7] 25/ April/2000 ☐  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

2000-127308  
[C9] (Pat.Appln.)  
(Number)  
(番号)

[C10] Japan  
(Country)  
(国名)

[C11] 27/ April/2000 ☐  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

私は、第35編米国法典119条(e)項に基づいて下記の米  
国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

[D1]  
(Application No.)  
(出願番号)

[D2]  
(Filing Date)  
(出願日)

[D3]  
(Application No.)  
(出願番号)

[D4]  
(Filing Date)  
(出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記の米  
国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許  
協力条約365条(c)に基づき権利をここに主張します。また、  
本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条  
第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特  
許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日  
以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日ま  
での期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項  
で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開  
示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

[E1]  
(Application No.)  
(出願番号)

[E2]  
(Filing Date)  
(出願日)

[E3]  
(Status)(patented, pending, abandoned)  
(現況：特許許可済、保属中、放棄済)

[E4]  
(Application No.)  
(出願番号)

[E5]  
(Filing Date)  
(出願日)

[E6]  
(Status)(patented, pending, abandoned)  
(現況：特許許可済、保属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表  
明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところ  
に基づき表明が全て真実であると信じていること、さらに故  
意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第  
18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその  
両方により処罰されること、そしてそのような故意による  
虚偽の表明を行えば、出願した、又は既に許可された特許  
の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごと  
く宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own  
knowledge are true and that all statements made on information  
and belief are believed to be true; and further that these  
statements were made with the knowledge that willful false  
statements and the like so made are punishable by fine or  
imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the  
United States Code and that such willful false statements may  
jeopardize the validity of the application or any patent issued  
thereon.

# Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

委任状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。（弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olsey, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,861; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Brian W. Hannon, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Kramer, Reg. No. 33,725; Paul F. Neils, Reg. No. 33,102; Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765; Robert M. Masters, Reg. No. 35,603; George F. Lehnigk, Reg. No. 36,359; John T. Callahan, Reg. No. 32,607 and Steven M. Gruskin, Reg. No. 36,818.

書類送付先

Send Correspondence to:  
SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC  
2100 Pennsylvania Avenue, N.W. Suite 800  
Washington, D.C. 20037-3213

直接電話連絡先：（名前及び電話番号）

Direct Telephone Calls to:

(202)293-7060

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor Tomoo Mizumura
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date Tomoo Mizumura December 3, 2001
住所	Residence Matsuyama-shi, Ehime, Japan JPY
国籍	Citizenship Japanese
私書箱	Post Office Address c/o TELJIN LIMITED, Matsuyama Factory 77, Kitayoshida-cho, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, Japan
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any Chiaki Tashiro
第二共同発明者 日付	Second inventor's signature Date Chiaki Tashiro December 3, 2001
住所	Residence Matsuyama-shi, Ehime, Japan JPY
国籍	Citizenship Japanese
私書箱	Post Office Address c/o TELJIN LIMITED, Matsuyama Factory, 77, Kitayoshida-cho, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, Japan

（第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること）

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

# Japanese Language Declaration

日本語宣言書

第三の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of third joint inventor, if any
同第三発明者の署名	日付	Ichiro Kitano
住所		Third inventor's signature Date <i>Ichiro Kitano</i> December 3, 2001
国籍		Residence Ibaraki-shi, Osaka, Japan JPX
郵便の宛先		Citizenship Japanese
		Post office address c/o TEIJIN LIMITED, Osaka Research
		Center, 4-1, Minohara 3-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, Japan
第四の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any
同第四発明者の署名	日付	Nobuyoshi Miyasaka
住所		Fourth inventor's signature Date <i>Nobuyoshi Miyasaka</i> December 3, 2001
国籍		Residence Ibaraki-shi, Osaka, Japan JPX
郵便の宛先		Citizenship Japanese
		Post office address c/o TEIJIN LIMITED, Osaka Research
		Center, 4-1, Minohara 3-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, Japan
第五の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any
同第五発明者の署名	日付	
住所		Fifth inventor's signature Date
国籍		Residence
郵便の宛先		Citizenship
		Post office address
第六の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any
同第六発明者の署名	日付	
住所		Sixth inventor's signature Date
国籍		Residence
郵便の宛先		Citizenship
		Post office address

COPY

ASSIGNMENT OF PATENT APPLICATION

WHEREAS, we, David S. Soane and David A. Offord, hereinafter referred to as "Assignors", are inventors of the invention described and set forth in the application for United States Letters Patent, Serial No.09/968,693, which has been filed on October 1, 2001 and is entitled "Hydrocarbon-based Fabric Treatments"; and

WHEREAS, Nano-Tex LLC, a California limited liability company (the "Assignee"), having a place of business at 5770 Shellmound Street, Emeryville, CA 94608, is desirous of acquiring an interest in the invention and application and in any Letters Patent and Registrations which may be granted on the same;

NOW THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt, sufficiency and adequacy of which are hereby acknowledged by Assignors, Assignors do hereby:

SELL, ASSIGN AND TRANSFER to Assignee their entire right, title and interest for the United States and all foreign countries in and to the invention and application and to any and all future improvements thereon and all divisional, continuing, substitute, renewal, reissue and all other applications for patent which have been or shall be filed in the United States and all foreign countries on the same; all original and reissued patents which have been or shall be issued in the United States and all foreign countries on the invention and any improvements; and specifically including the right to file foreign applications under the provisions of any convention or treaty and claim priority based on such application in the United States;

AUTHORIZE AND REQUEST the issuing authority to issue any and all United States and foreign patents granted on the invention to the Assignee;

WARRANT AND COVENANT that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been or will be made to others by the undersigned, and that the full right to convey the same as herein expressed is possessed by Assignors;

COVENANT, when requested and at the expense of the Assignee, to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, Assignors will execute all divisional, continuing, substitute, renewal, reissue, and all other patent applications on the invention and any improvements; execute all rightful oaths, declarations, assignments, powers of attorney and other papers; communicate to the Assignee all facts known to Assignors relating to the invention and the history thereof; and generally do everything possible which the Assignee shall consider desirable for vesting title to the invention and any improvements in the Assignee, and for securing, maintaining and enforcing proper patent protection for such invention and improvements;

TO BE BINDING on the heirs, assigns, representatives and successors of the undersigned and extend to the successors, assigns and nominees of the Assignee.

IN TESTIMONY WHEREOF, Assignors have signed their names on the dates indicated.

(Signature) David Soane Date: 2/14/02  
Name: David S. Soane

Witnessed by: Kristina Roberts Name: Kristina Roberts Date: 2/14/02

(Signature) David A. Offord Date: 2/13/02  
Name: David A. Offord

Witnessed by: Kristina Roberts Name: Kristina Roberts Date: 2/13/02

COPY